



Uluslararası Belgelendirme & Denetim Ltd. Şti.
International Certification & Auditing Co. Ltd.
© CTR LTD. ŞTİ.

DOKÜMAN ADI

AB ORGANİK TARIM LOGOSU VE ORGANİK TARIM ETİKETİ KULLANMA TALİMATI

DOKÜMAN NO

U.TL.11

REV. NO.

00

REV. TARİHİ

17.12.2021

SAYFA NO.

1/13

REVİZYON KAYDI

Revizyon Numarası	Revizyon Gerekçesi	Revizyon Tarihi
00	İlk yayın	17.12.2021

HAZIRLAYAN	KONTROL EDEN	ONAYLAYAN
YÖNETİM TEMSİLCİSİ	ÜRÜN BELGELENDİRME MÜDÜRÜ	KALİTE MÜDÜRÜ

Bu dokümanın CTR LTD. ŞTİ' nin izni olmadan kullanılması, kopyalanması ve üçüncü şahıslara dağıtılması yasaktır.
Bu doküman, yazdırıldığında KONTROLSÜZ KOPYA' dır.



Uluslararası Belgelendirme & Denetim Ltd. Şti.
International Certification & Auditing Co. Ltd.
© CTR LTD. ŞTİ.

DOKÜMAN ADI

AB ORGANİK TARIM LOGOSU VE ORGANİK TARIM ETİKETİ KULLANMA TALİMATI

DOKÜMAN NO

U.TL.11

REV. NO.

REV. TARİHİ

SAYFA NO.

00

17.12.2021

2/13

1 AMAÇ VE KAPSAM

1.1. Amaç

Bu talimat, (EC) No 834/2007 ve (EC) No 889/2008 Avrupa Birliği yönetmelikleri ve CTR Organik Tarım Standardına uygun olarak üretilen ürünler üzerinde yer alacak logo ve etiket bilgilerinin düzenlenmesi amacıyla hazırlanmıştır.

1.2. Kapsam

Bu talimat, CTR' den AB organik tarım sertifikasyonu kapsamında hizmet alan ve faaliyette bulunan müşterileri, kontrolör ve sertifikeler kapsar.

2 KISALTMA VE TANIMLAR

2.1. AB: Avrupa Birliği

3 UYGULAMA

3.1. Organik Tarım Logosu

3.1.1. Genel

AB organik üretim logoları, CTR Organik Tarım Standardındaki gereksinimleri karşılayan ürünlerde, ürünlerin etiketleme, sunum ve reklamlarında kullanılabilir. AB logosu geçiş sürecindeki ürün ve gıdalarda kullanılamaz. AB logosunun sunum, kompozisyon, boyut ve tasarımı ile ilgili bilgiler **EK-1'** de verilmiştir.

3.1.2. Organik tarım logosu

Logo **EK-1'** de belirtilen şekil ve tonlarda olmalıdır.

3.2. Organik ve Geçiş Ürünlerinin Etiketlenmesi

3.2.1. Genel

Organik tarım sözleşmesini imzalayan müteşebbisler, organik ve geçiş ürünlerinin sertifikalandırılmasından sonra, pazara sürülmesi sırasında gerekli etiket bilgilerini uygun şekilde kullanacaklarını taahhüt etmiş olur. Müteşebbis organik ve geçiş ürünlerinde uygun etiketi kullanmak zorundadır. Müteşebbis organik ve geçiş süreci ürünlerinin etiketlenmesinde ilgili AB mevzuatında yer alan hükümlere uymak zorundadır.

3.2.2. Organik ve geçiş ürünlerinin etiketleme kuralları

Bitkisel kaynaklı ürünler geçiş sürecinde 'Organik tarım geçiş süreci ürünü' ibaresini taşıyabilmesi için:

- Hasattan önce en az 12 aylık bir geçiş süreci geçirmelidir;
- İbare ürünün tanımından daha baskın olmayacak renk, boyut ve yazı stilinde görünmeli ve tüm tanım aynı boyutta harflerle yazılmış olmalı
- Ürün içeriğinde yalnızca bir tane tarımsal kaynaklı girdi bulunmalı
- İbare CTR kod numarasına bir bağlantı içermelidir.
- Geçiş süreci ürünlerinde etikette logo kullanılmaz.
- CTR Uluslararası Belgelendirme ve Denetim Ltd. Şti. (unvanı), logosu, kod numarası etiket üzerinde yer alır.
- CTR Organik Standardı'nın amaçları için bir ürünün etiketinde, reklam materyalinde ya da ticari belgelerinde bu ürünün içeriği hakkında satın alana ürün veya içeriğin bu standartta belirtilen kurallara uygun olarak elde edildiğini işaret eden ifadeler ancak bu standarda uygun üretimin gerçekleştirilmesi durumunda kullanılabilir. Özellikle de, terimler, türevleri, küçültme ekleri, 'biyo' ve 'eko' gibi ekler, tek ya da birleşik olarak, Avrupa Birliği içinde ve Birliğin herhangi bir dilinde, bu standart kapsamındaki gereklilikleri karşılayan



Uluslararası Belgelendirme & Denetim Ltd. Şti.
International Certification & Auditing Co. Ltd.
© CTR LTD. ŞTİ.

DOKÜMAN ADI

AB ORGANİK TARIM LOGOSU VE ORGANİK TARIM ETİKETİ KULLANMA TALİMATI

DOKÜMAN NO

U.TL.11

REV. NO.

REV. TARİHİ

SAYFA NO.

00

17.12.2021

3/13

bir ürünün etiketinde ve reklamında kullanılabilir. Tarımsal ürünlerin etiketlenmesinde ve tanıtımında organik üretim yöntemlerine atıfta bulunan terimler, yalnızca içindeki tüm ürünler de bu standartta belirlenen şartlar doğrultusunda üretiliyse kullanılabilir.

3.2.3. İşlenmiş ürünlerin etiketlenmesi

İşlenmiş gıdayla ilgili olarak Organik üretime atıfta bulunulan terimler;

- Etiket aşağıdaki koşullara göre kullanılabilir:
 - İşlenmiş gıdanın CTR Organik Tarım Standardı işlenmiş gıda üretimine ilişkin kurallarına uyması gerekir;
 - Ağırlığının %95'inin organik olması gerekir.
- Sadece içerik listesinde gıdanın aşağıdaki kurallara uygun olması koşuluyla kullanılabilir:
 - İşlenmiş organik gıdanın hazırlanması, organik olmayan gıdalardan zaman veya mekân bakımından ayrı tutulmalıdır.
 - Ürün, esas olarak tarımsal kökenli bileşenlerden üretilmelidir. (Bir ürünün tarımsal kökenli maddelerinden üretilip üretilmediğini belirlemek için eklenen su ve tuz miktarı dikkate alınmayacaktır.)
 - Sadece katkı maddeleri, işlem yardımcıları, aromalar, tuz, su, mikroorganizma ve enzim preparasyonları, mineraller, iz elementler, vitaminler, aminoasitler ve belirli beslenme amaçlarına yönelik diğer mikro-besinler, kullanımları organik üretimde onaylanmışsa, kullanılabilir.
 - Bir organik bileşen, organik olmayan formdaki aynı bileşenle veya geçiş sürecindeki bir bileşenle birlikte bulunmayacaktır.
- İçerik listesinde ve satış tanımıyla aynı görsel alanda aşağıdaki koşulların yerine getirilmesi şartıyla kullanılabilir:
 - Hepsi organik olan başka tarım menşeli içerik içeriyorsa;
 - Gıda bu maddenin (b) alt maddesine uygunsa.

İçerik listesinde hangi içeriklerin organik olduğu belirtilmelidir. Bu Maddenin (b) ve (c) hususlarının geçerli olduğu durumda, organik üretim yöntemine yapılan atıflar yalnızca organik içeriklerle ilgili olarak görünebilir ve içerik listesi, tarımsal kaynaklı bileşenlerin toplam miktarı ile orantılı olarak organik bileşenlerin toplam yüzdesinin bir göstergesini içerecektir. Yukarıda belirtilen terimler ve yüzde işareti, içerik listesinde kullanılan yazı karakteri, rengi ve boyutunda olmalıdır.

3.2.4. Organik ürün etiketinde yer alması zorunlu beyanlar

Organik üretime atıfta bulunulan terimler kullanılıyorsa:

- CTR'nin kod numarası da etikette yer almalıdır;
- Ön-paketli gıdalarda da Avrupa Birliği logosu paket üzerinde yer almalıdır;
- Avrupa Birliği'nin logosu kullanıldığında, ürünü oluşturan tarımsal ham maddelerin üretildiği yer de logo ile aynı görsel alanda belirtilmeli ve duruma göre aşağıdaki formlardan birinde olmalıdır:
 - EU Agriculture, eğer tarımsal ham madde AB içinde üretilmişse;
 - Non-EU Agriculture, eğer tarımsal ham madde üçüncü ülkelerde üretilmişse;
 - EU/non-EU Agriculture, tarımsal ham maddelerin bir kısmı Topluluk içinde ve bir kısmı da üçüncü bir ülkede üretilmişse.



Uluslararası Belgelendirme & Denetim Ltd. Şti.
International Certification & Auditing Co. Ltd.
© CTR LTD. ŞTİ.

DOKÜMAN ADI

AB ORGANİK TARIM LOGOSU VE ORGANİK TARIM ETİKETİ KULLANMA TALİMATI

DOKÜMAN NO

U.TL.11

REV. NO.

REV. TARİHİ

SAYFA NO.

00

17.12.2021

4/13

Burada belirtilen 'EU' ya da 'non-EU' ibaresi, ürünün tüm tarımsal hammaddesinin başka bir ülkede üretilmiş olması durumunda, söz konusu ülkenin ismiyle değiştirilebilir ya da bu ülkenin ismi de eklenebilir. Yukarıda belirtilen 'EU' ya da 'non-EU' içerikler için, göz ardı edilen bileşenlerin toplam miktarı, tarımsal kaynaklı hammaddelerin ağırlıkça toplam miktarının% 2'sini aşmaması koşuluyla, göz ardı edilebilir. Yukarıda belirtilen 'EU' ya da 'non-EU' işareti, ürünün satış açıklamasından daha belirgin bir renk, boyut ve yazı stilinde görünmeyecektir. İfadeler kolaylıkla görülebilecek, okunabilecek ve silinmeyecek şekilde kullanılmalıdır.

4 EKLER

-

EK-1: AB Organik Logosu

1. AB nin organik logosu aşağıdaki modellerle uyumlu olmalıdır.



2. Pantone içerisindeki referans renk, dört renkli bir işlem kullanıldığında Yeşil Pantone No.: 376 ve Yeşil şeklindedir (%50 Açık mavi + %100 Sarı).
3. AB Organik logosu; yalnızca renkli bir şekilde uygulanmasının mümkün olmadığı durumlarda, aşağıda gösterilen şekilde siyah ve beyaz renklerde de kullanılabilir:



Bu sürüm, yalnızca siyah veya koyu renkli bir arka plan üzerine beyaz veya açık renkli olarak basılacaktır.



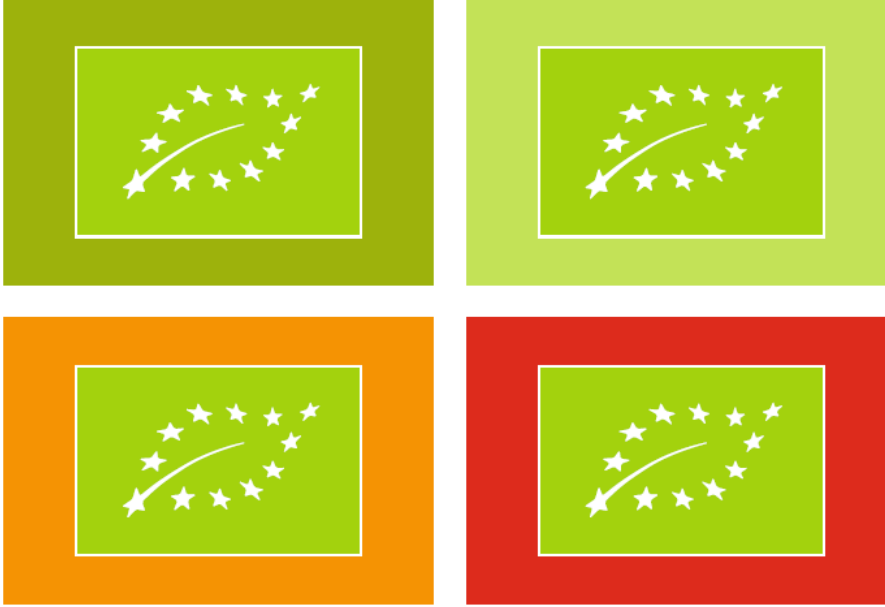
4. Paketin veya etiketin arka plan rengi koyu ise, paket veya etiket arka plan rengi kullanılarak semboller negatif formatta kullanılabilir.

**AB ORGANİK TARIM LOGOSU VE
ORGANİK TARIM ETİKETİ KULLANMA
TALİMATI**

Koyu renklerin kullanımına örnekler:

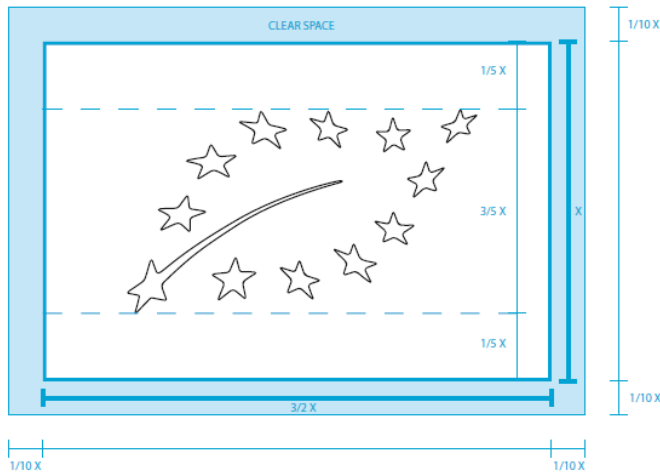


5. Renkli bir arka planda görülmesini zorlaştıracak şekilde renkli olarak bir sembol kullanılırsa, arka plan renkleri ile ilgili kontrast oranının iyileştirilmesi adına sembolün çevresinde sınırlandırıcı bir harici çizgi kullanılabilir.

**AB ORGANİK TARIM LOGOSU VE
ORGANİK TARIM ETİKETİ KULLANMA
TALİMATI**

6. Paket üzerinde tek bir renk üzerinde göstergelerin olduğu bazı spesifik durumlarda, Organik AB logosu aynı renkte kullanılabilir.
7. AB Organik logosu en az 9 mm yüksekliğinde ve en az 13.5 mm genişliğinde olmalıdır; yükseklik/genişlik oranı her daim 1:1,5 olacaktır. İstisnai olarak minimum boyut, çok küçük paketler için 6 mm yüksekliğe çekilebilir. Logonun uygulandığı her yerde yüksekliğin onda biri boş bırakılmalıdır.*

* Boş alanda (clear space) yazı veya çizime izin verilmez.



**AB ORGANİK TARIM LOGOSU VE
ORGANİK TARIM ETİKETİ KULLANMA
TALİMATI**Width: 54 mm
Height: 36 mmWidth: 54 mm
Height: 36 mmWidth: 27 mm
Height: 18 mmWidth: 27 mm
Height: 18 mm

Minimum size

Width: 13,5 mm
Height: 9 mmWidth: 13,5 mm
Height: 9 mmException
for very small
packagesWidth: 9 mm
Height: 6 mmWidth: 9 mm
Height: 6 mm

8. AB Organik logosu; logonun doğal yapısını değiştirmedığı veya bozmadığı, ya da CTR Organik Standardı Madde 24.1.1 kapsamındaki hususları ihlal etmediği süreçte organik çiftçilik ile ilgili grafiksel veya metinsel bileşenler içerebilir. 2. alt başlıkta belirtilmiş olan referans rengin dışında yeşil bir renk tonu kullanılmış ulusal ya da özel logolar mevcut olduğunda, AB Organik logosu, atıfta bulunulmayan renkte kullanılabilir.

Tek renk baskı işlemi için renk değişimine izin verilir. Koyu renklerin kullanımına örnekler:



Koyu renkli arka planlarda kullanım örnekleri:



9. AB Organik Logosu, ayırt edilebildiği sürece her renge uygulanabilir.

Renkli arka planlarda kullanım örnekleri:



10. AB Organik Logosuna yazı eklendiğinde, Myriad Pro tercih edilen yazı tipidir. Normal ve kalın olarak ayarlanabilir.

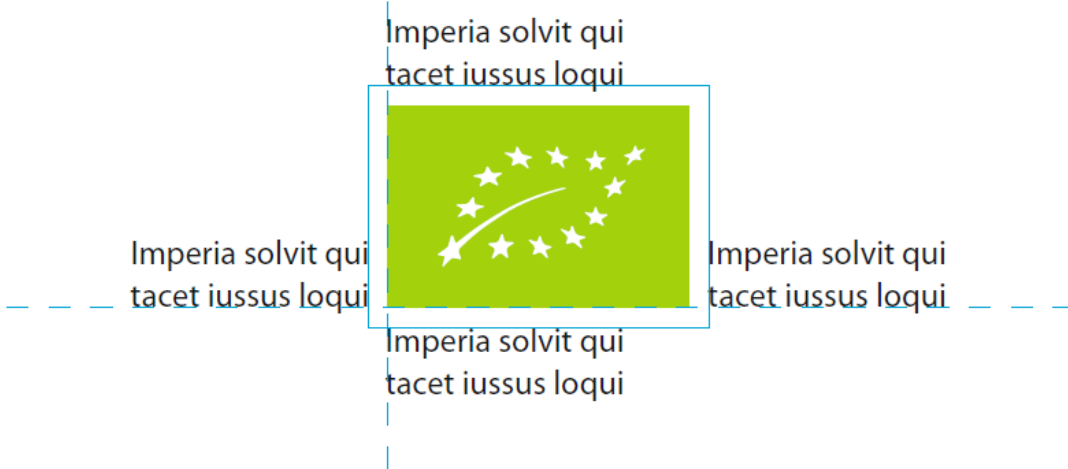
Myriad Pro Regular

ABCDEFGHIJKLM
NOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklm
nopqrstuvwxyz
1234567890,;.!?&€

Myriad Pro Bold

**ABCDEFGHIJKLM
NOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklm
nopqrstuvwxyz
1234567890,;.!?&€**

11. Yazı, logonun her yerine yerleştirilebilir. Temiz alan her zaman kalmalıdır (Madde 7).

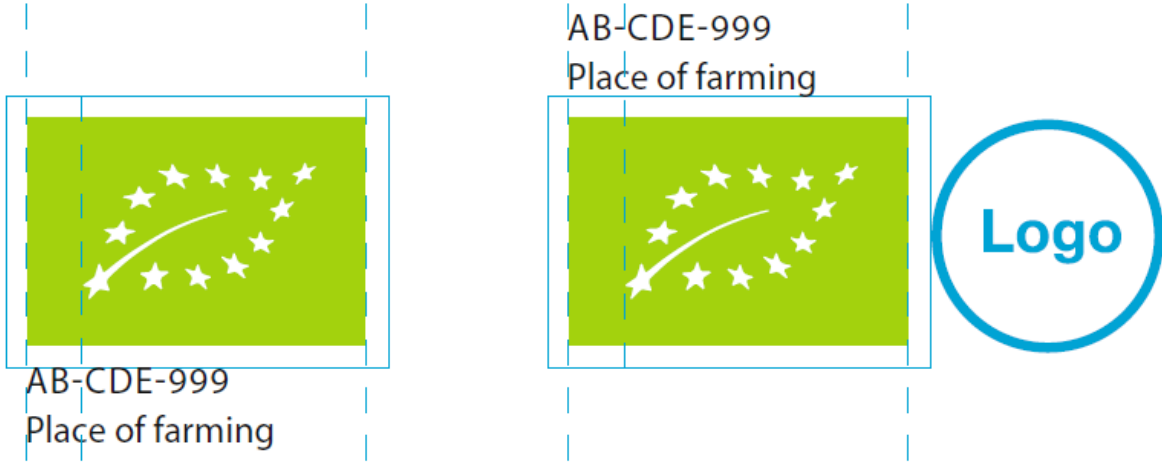


12. AB Organik Logosu, AB Organik Logosunun yapısını modifiye etmiyor veya değiştirmiyorsa, organik tarıma atıfta bulunan grafik veya metinsel öğelerle ilişkilendirilebilir. Bu, özel ve ulusal organik tarım logoları için de geçerlidir. Temiz alan her zaman kalmalıdır (Madde 7).



13. Madde 3.2.2’de belirtilen CTR kod numarası ve ürünü oluşturan tarımsal hammaddelerin yetiştirildiği yer, AB organik logosunun aynı görsel alanında gösterildiği gibi gösterilmelidir. Hammaddenin yetiştirildiği yer, kod numarasının hemen altına yerleştirilmelidir. Tire dahil ilk iki karakter, sağdaki mavi çizginin ötesine uzatılmamalıdır.

Örnekler:



14. Madde 3.2.4’te belirtilen "EU" veya "non-EU" ifadesi, ürünü oluşturan tüm tarımsal hammaddelerin o ülkede yetiştirilmesi durumunda bir ülke tarafından değiştirilebilir veya eklenebilir. EU" veya "non-EU" ifadesi, ürünün satış açıklamasından daha belirgin bir renk, boyut ve yazı stilinde görünemez.

Örnekler:



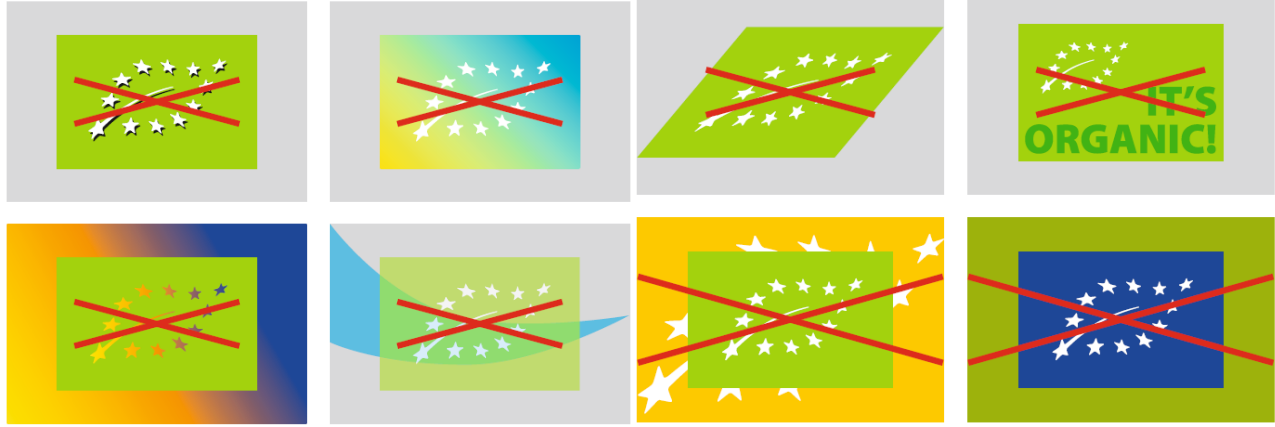
15. AB Organik Logosu değiştirilemez bir sembol olarak görülmelidir. Açık alana herhangi bir metin, logo, sembol veya diğer öğelerin eklenmesine izin verilmez.

- Logonun içine herhangi bir metin eklenemez.
- Logonun şeklini değiştirilemez.
- Açık alanı içeren logo ihlal edilemez.
- Logonun görsel unsuru değiştirilemez.



16. AB Organik Logosu değiştirilemez bir sembol olarak görülmelidir.

- Herhangi bir görsel efekt uygulanamaz.
- Logonun düz arka planı değiştirilemez.
- Görsel öğenin düz beyaz rengi değiştirilemez.
- Logo şeffaf bir katman olarak kullanılamaz.
- Logo deforme edilemez.
- Görsel unsur logonun dışında kullanılamaz.
- Logo başka bir ibareyle birleştirilemez.
- Dört renk işleminde yazdırırken logonun rengi değiştirilemez.

**AB ORGANİK TARIM LOGOSU VE
ORGANİK TARIM ETİKETİ KULLANMA
TALİMATI**

17. Bu iki örnek, açık veya koyu arka planlı bir renk veya dört renk baskı sistemi için, bir etikete dahil edilebilecek farklı öğeleri gösterir.

